

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 39 (1913)
Heft: 1

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

ORGANE EN LANGUE FRANÇAISE DE LA

Société Suisse des Ingénieurs et des Architectes

AINSI QUE DE

l'Association des anciens élèves de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne

COMITÉ SUPÉRIEUR DE RÉDACTION :

Président: M. A. Rychner, architecte, à Neuchâtel. — Secrétaire: M. Henry Baudin, architecte, à Genève.

MEMBRES

FRIBOURG: MM. H. Maurer, ingénieur; R. de Schaller, architecte. — **VAUD:** MM. Epitoux, architecte; W. Grenier, ingénieur, professeur honoraire de l'Université de Lausanne; E. Jost, architecte; Alph. Vautier, ingénieur. — **GENÈVE:** MM. E. Imer-Schneider, ingénieur-conseil, Conseiller administratif; Paul Piccard, ingénieur-constructeur; Th. Turrettini, ingénieur. — **NEUCHÂTEL:** Ed. Elskes, ingénieur; A. Hotz, ingénieur cantonal; E. Prince, architecte. — **VALAIS:** E. de Stockalper, ingénieur.

CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA SOCIÉTÉ DU BULLETIN TECHNIQUE :

A. Palaz, professeur, président. — Meyer, architecte. — Dommer, ingénieur. — G. Imer, ingénieur, à Genève. — F. Rouge, libraire, à Lausanne.

PRIX DE L'ABONNEMENT :

Suisse: 1 an, 10 fr. Etranger: 12 fr. — Pour sociétaires: Suisse: 1 an, 8 fr. Etranger: 10 fr. — Prix du numéro: 75 cent.

LAUSANNE

RÉDACTION: 2, Rue du Valentin, D^r H. Demierre, ing. — ADMINISTRATION: Librairie F. Rouge & C^o, 6, rue Haldimand.

S. A. Gips-Union :: Zurich

Société de 24 fabriques Suisses de Plâtre réunies.

— Case postale 1054 —
TÉLÉPHONE N° 5950

* Bureau central à ZURICH * Adresse télégraphique: GIPSION ZURICH

➔ Pour la Suisse française s'adresser à S. A. GIPS-UNION, USINE DE BEX (Vaud). ➔

FABRICATION DE :

4889

Gypse blanc et à dégrossir.

Felsenite (gypse hydraulique) pour enduits de grande dureté et pour planchers sans joints, incombustibles et imperméables, meilleure couche de réception pour linoléum.

Gypse à mouler et Gypse d'Albâtre.

Gypse à semer pour l'agriculture.

Briques en gypse pour galandages insonores et légers.

Planches de gypse en roseaux et en fibres de cocos pour plafonds, revêtements, galandages, etc.

Matériaux isolants, secs, incombustibles.

Construction intérieure la plus salubre et prompte à toute saison.

Echantillons et prix franco sur demande.

Fabrique lausannoise d'Appareils de chauffage

G. Weber, constructeur, Lausanne

Maison fondée en 1889

Ventilation

CHAUFFAGES CENTRAUX

Dépoussiérage

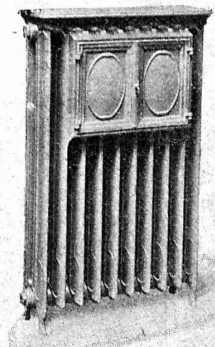
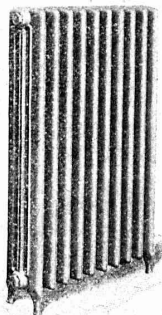
Spécialité soignée d'installation de

Cuisines complètes pour Hôtels, Pensions, etc.

MARMITES A VAPEUR

Buanderies complètes simples et à vapeur.

Références de tout premier ordre.



Pour tout ce qui concerne les annonces, s'adresser exclusivement à l'Indicateur Vaudois (Société Suisse d'Édition), 4, Jumelles, Lausanne.

ARBRES DE TRANSMISSION

en acier comprimé et tourné, poli

Montandon & C^{ie} S. A., Bienne

Fers et Aciers étirés de précision sur tous



Aciers laminés à froid jusqu'à 210 mm. de largeur.
Feuillard pour emballages, sans scories. 6635

Société Anonyme UNION, à BIENNE (Suisse).

Première Fabrique Suisse de CHAINES SOUDÉES
par procédé électrique breveté.
CHAINES en TOUS GENRES

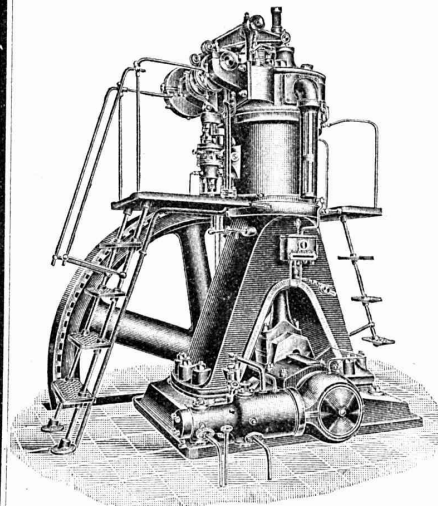


pour l'Industrie et l'Agriculture.

CHAINES CALIBRÉES & ÉPROUVÉES de la plus haute résistance
pour Grues et Monte-Charges.

N.B. — La chaîne courante n'est vendue que par les marchands de fer.

BENZ



Moteurs à huiles lourdes

Systeme „DIESEL“
sont reconnus
les meilleurs
sous tous
les rapports

Moteurs à essence, à pétrole, à gaz, etc., etc.

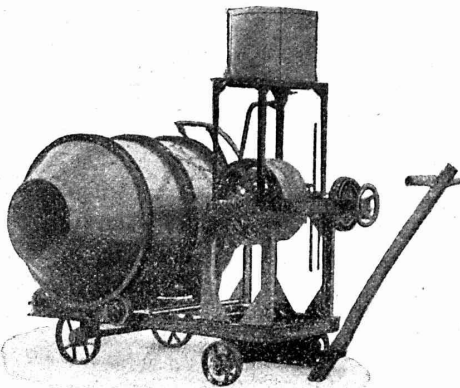
Locomotives pour chemins de fer à voie étroite.

Automobiles.

BENZ & C^{ie}, S. A., Mannheim

Succursale : ZURICH

6, Fraumunsterstrasse



E. Bernheim-Vœgeli, à Berne

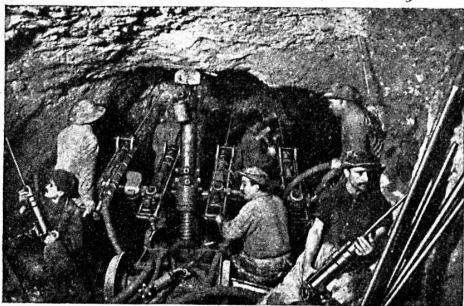
Bétonnières brevetées

Simple! Pratique! Bon Marché!

Mélange continu ou périodique

PLUS DE 20 MACHINES FONCTIONNENT SUR LA PLACE DE BERNE

Demandez catalogue spécial



Deutsche Maschinenfabrik A. G.

DUISBURG

Bureau : Emile Frey, Greifengasse 28, à Bâle

INSTALLATIONS POUR LE PERCAGE DE TUNNELS

Perforatrices et Haveuses — Marteaux perceurs

COMPRESSEURS

Engins de levage de tous genres

INSTALLATIONS DE TRANSPORT ET DE CHARGEMENT

ASPHALTAGE

applications de matières asphaltiques
Pavés et planelles en asphalte comprimé.

H. LAVANCHY

VEVEY, rue du Torrent 10. — Téléphone N° 151.
LAUSANNE, Petit-Chêne 3. — Téléphone N° 26.

Entrepreneurs !!

Locomotives

Achat

Dragues

Pelles à vapeur

Voies

Location

Wagonnets

Schweiz. A. G. für Feld & Kleinbahnen-Bedarf

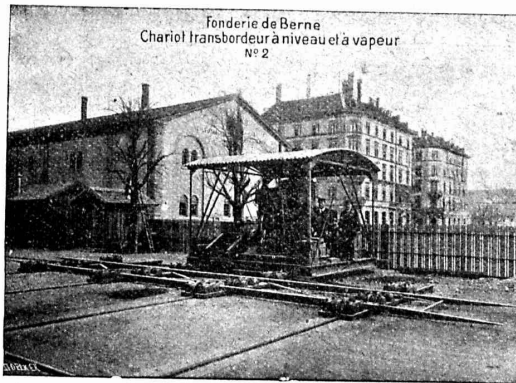
ORENSTEIN & KOPPEL

ZURICH I

Dépôts à Renens près Lausanne, à Schlieren et à Bâle.

SOCIÉTÉ DES USINES de Louis de ROLL

SUCCURSALE: FONDERIE de BERNE. Fournit:



Fonderie de Berne
Chariot transbordeur à niveau et à vapeur
N° 2

Appareils de levage: Ponts roulants, Grues pivotantes fixes et sur chariots. Commande à bras ou électrique. Monte-charges hydrauliques, électriques ou à courroie.

Matériel de chemins de fer: Ponts tournants et Chariots transbordeurs pour wagons et pour locomotives, commandés à bras, par machines à vapeur ou par moteurs électriques.

Branchements et croisements pour voies étroites et voies normales, pour rails Vignol et rails à gorge.

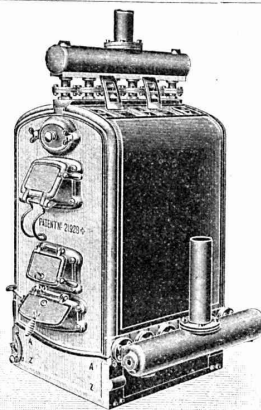
BARRIÈRES avec ou sans arrêts et sonneries.

Superstructures à crémaillères. Chemins de fer funiculaires. (Freins brevetés). Depuis le commencement de 1898 la Fonderie de Berne a fourni 76 funiculaires.

Barrages, installations métalliques et mécaniques pour barrages (vannes, écluses, grilles, treuils, etc.).

Machines pour la fabrication des Briques en Ciment.

Renseignements sur des installations faites, références.
Projets et devis sont à disposition



Installations

5615

DE

CHAUFFAGES CENTRAUX

de tous systèmes

ET DE

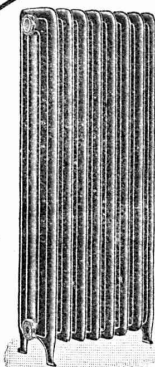
Services d'eau chaude

Bains. Buanderies.

Séchoirs.

Brevet Suisse
N° 21,928.

FABRIQUE de CHAUFFAGE CENTRAL BERNE S.A.
Ancienne Maison J. RUEF
OSTERMUNDIGEN *



Appareils

de Désinfection
et de Stérilisation.

Prospectus et devis sur demande

Fabrication des CHAUDIÈRES
et RADIATEURS
dans nos propres usines.

BREVETS D'INVENTION

MARQUES DE FABRIQUE-DESSINS-MODÈLES.
OFFICE GÉNÉRAL FONDÉ EN 1888 LA CHAUX-DE-FONDS.

MATHEY-DORET Ing^r. Conseil

BAUMANN FRÈRES

Ateliers pour la construction
de ressorts en tous genres



Rüti

(ZURICH)

Ressorts en fil d'acier de 0,2-50 mm. d'épaisseur,
en fil de laiton, nickel et bronze,
pour tous machines et appareils.

Ressorts en tôle d'acier trempé bleui.

Rondelles à ressort.

Articles techniques pour l'industrie textile.

(Calculs pour la capacité de charge à la disposition
de nos clients)

Camille Bauer, Bâle

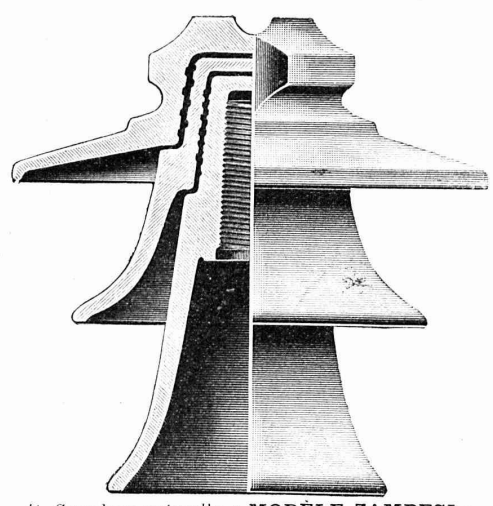
Fournitures électrotechniques
EN GROS

Représentant général
pour la Suisse de :

Fabrique de porcelaine
à Merckelsgrün
près Karlsbad.

Station d'essai p^r 250,000 volts

INSTRUMENTS DE MESURE
de Hartmann & Braun S. A.,
Francfort s. M.

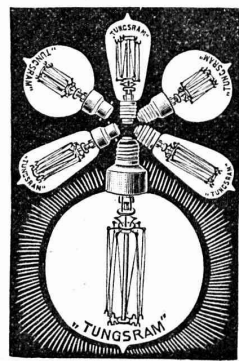


Pour une
tension de
100 000 Volts

Ces isolateurs ont résisté,
à l'École technique supérieure
de Berlin-Charlottenbourg, à
une traction
horizontale de
3330 Kg.

1/5 Grandeur naturelle « MODÈLE ZAMBESI ».

LAMPE TUNGSRAM



Construction spéciale à fil élastique
75 % d'économie

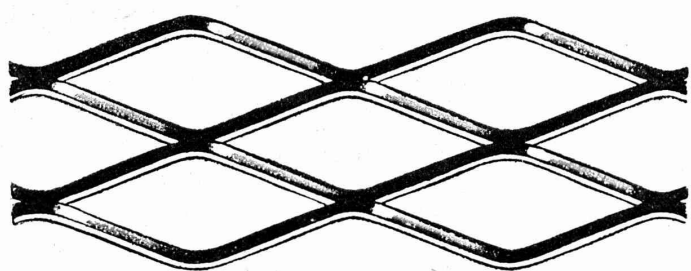
*Résiste à tout choc, par suite
du fil élastique breveté*

PRIX TRÈS AVANTAGEUX

DEMANDEZ OFFRE SPÉCIALE

Représentant général pour la Suisse :

Camille BAUER, Bâle



MILAN 1906 : GRAND PRIX

MÉTAL DÉPLOYÉ

(expanded metal - lamiera stirata - streck metall)

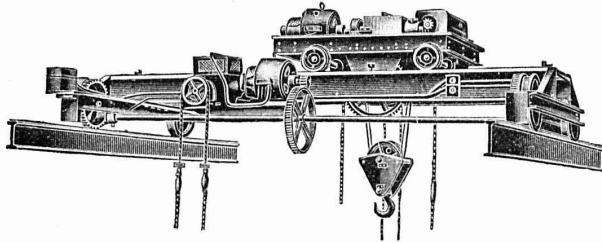
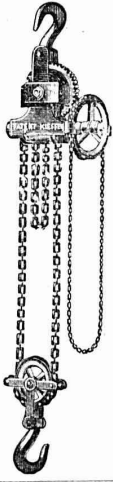
Armature pour travaux en béton, en ciment et
en plâtre. — Grillages, clôtures, etc.

Seuls concessionnaires pour l'Italie et la Suisse :

Fratelli Bruzzo - Ferriera di Bolzaneto

Acieries et Laminoirs à Bolzaneto

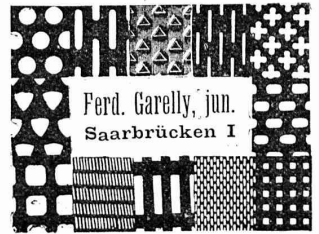
GÈNES (Italie)



Palans à chaîne et palans à vis sans fin « SEKURAPID », marque spéciale « Westons, Eades & Moores. — Ponts roulant, soit simples, soit avec lavage et traction mécanique. — Treuils pour parois, treuils roulants sur chevalet à friction et à crémaillère. — Grues roulantes, grues tournantes sur chevalet et à bras. — Monte-charges mécaniques, locomotives, chevalets de levage, etc.

SPÉCIALITÉ : Appareils de levage électriques.

J. RUEGGER & C^{ie}, Maschinenfabrik, Basel, Hochstrasse 34.



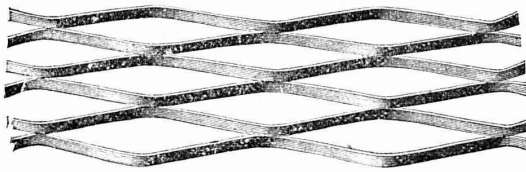
Représentant général pour la Suisse :
Ruegger & C^{ie}, Bâle
→ TÉLÉPHONE 5501 ←

CLICHÉS SADAG

GENÈVE (Sécheron)
Autotypie. — Zincogravure.
Chromotypographie.
REPRÉSENTANT :
J. PACHE, Pré-du-Marché, 20.
LAUSANNE

LAUSANNE

MÉTAL DÉPLOYÉ



LAUSANNE

FRANCILLON & C^{ie}

CABLES ÉLECTRIQUES SOUS PLOMB
pour haute et basse tension, télégraphie, téléphonie et sonnerie
avec accessoires.

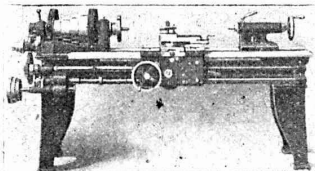
TUYAUX EN PLOMB

CABLES EN ACIER pour traction, ascenseurs, grues, ancrage, etc.
LIENS POUR ÉCHAFAUDAGE

Kabelwerke Brugg, A.-G.

vormals Otto Suhner & C^o

→ → **BRUGG (Argovie)** ← ←

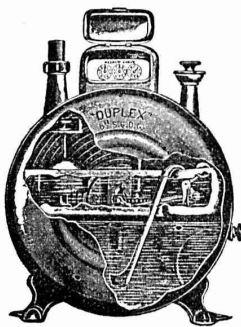


Machines-Outils modernes

Grand stock en

Tours. Machines à percer.
Machines à fraiser. Etaux-limeurs.
Machines à raboter.
Machines à polir, etc.
NOUVEAU ! OCCASION !
Achat, évent. échange de vieilles machines bien conservées.

Josef Rosenau junior, Zurich, Hirschengraben 78
Téléphone 2460



COMPAGNIE POUR LA
FABRICATION des COMPTEURS
et **MATÉRIEL d'USINES à GAZ**

Ancienne Maison
A^{de} Siry, Lizars & C^{ie}, Genève

Compteurs Duplex

Nouveau compteur à mesure invariable
et à volant équilibré. 6092

COMPTEURS SECS
APPAREILS POUR USINES A GAZ
CONSTRUCTION

d'USINES à GAZ COMPLÈTES

H. ROD & C^{ie}

RENENS

FABRIQUE DE

Tuyaux, Carrelages et Briques
en ciment. 5881

Téléphone 8448

Manufacture de Papiers.

Stouky, Baumgartner & C^o

LAUSANNE et RENENS

Spécialité de Papiers utilisés dans
l'Industrie du Bâtiment

PAUL HENNY

COUVERTURE
FERBLANTERIE
APPAREILLAGE

LAUSANNE.
GARE DU FLON

vis à vis
l'Entrepôt
fédéral

Télep.
1868 et
2575



MAISON FONDÉE en 1874.

Fabrique spéciale pour ASCENSEURS ET MONTE-CHARGES

électriques, hydrauliques, à transmission.

Schindler & C^{ie}, Lucerne.

Bureau et atelier à Lausanne, rue St-Roch, 3 et 5,

A. CUÉNOUD, ingénieur, représentant.

Maison

DE CONFIANCE
fondée en 1874.

Commande par bouton

Commande par corde

Commande par volant, etc.

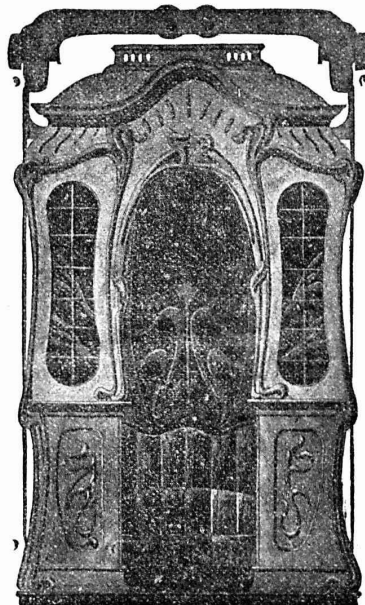
Marche
silencieuse.

Grande vitesse:
jusqu'à
2 m. par seconde.

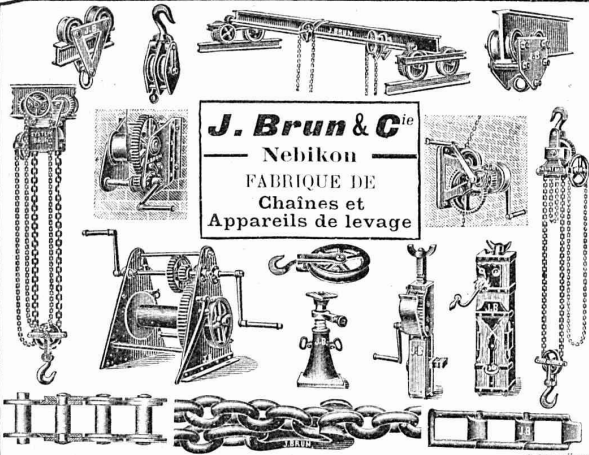
Parachute infallible.

Derniers modèles
américains.

1500 installations
en fonction.



Renseignements, Dessins, Devis et Prix - courants
gratuits sur demande.



J. Brun & C^{ie}
Nebikon
FABRIQUE DE
Chânes et
Appareils de levage

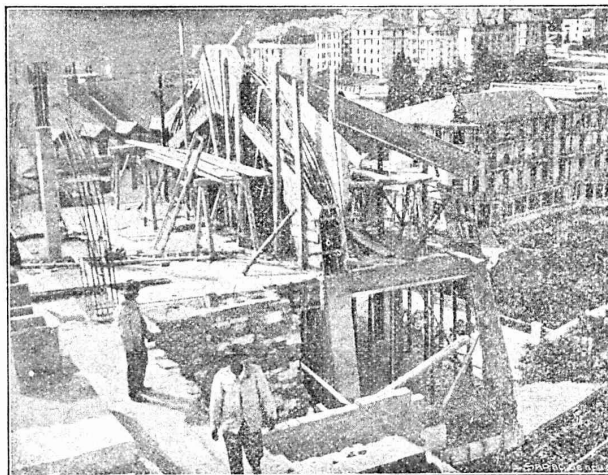
G. BALU, ZÜRICH.

Photographie technique et industrielle
Pl. St-Laurent, 24, **„LUNA“** LAUSANNE

Agrandissements et réductions de plans,
cartes géographiques et documents.
Photographies d'architecture, machines, etc.

6625

TÉLÉPHONE 318

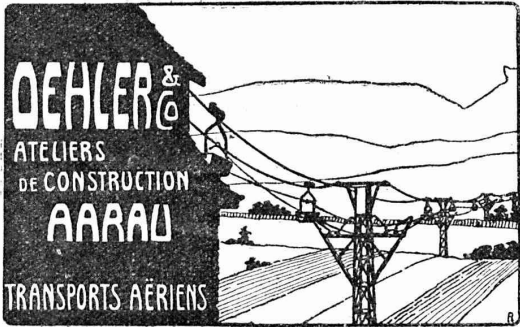


A. Paris & L. Berthod, ingénieurs.

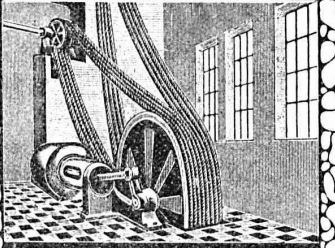
Bureau central d'études : LAUSANNE, Rue de Bourg, 17.

BÉTON ARMÉ, F. Brazzola.

6754



OCHLER & C^{ie}
ATELIERS
DE CONSTRUCTION
AARAU
TRANSPORTS AÉRIENS



Corderie Industrielle Suisse
ci-devant
C. OECHSLIN z. MANDELBAUM
Schaffhouse

Téléphone : 242 Télégrammes : **CORDA**

CABLES METALLIQUES
pour transports aériens,
funiculaires, transmissions, etc.

Cordes pour transmission
en chanvre teillé, de manille et
en coton Louisiane et Jumel

Représentant général :
G. BOSSHARD,
Blaufahnenstrasse 14, Zurich.
Ka. 1340 fr.

Contre les caves humides
même à la pression la plus élevée des eaux du sous-sol

Parois humides
et leurs conséquences : moisissure, crépissage tombant en écailles, efflorescences etc.

Succès garanti!
Plusieurs millions de mètres carrés rendus imperméables. Prospectus gratuits!

**Simple!
Bon marché! Durable!**

Médailles d'or. Brevet allemand. 10 Brevets étrangers.

CÉRÉSITE

Wunner'sche Bitumen-Werke, G.m.b.H., Unna (Westphalie)
Fabricants de l'Emulsion „Wunner“ au Bitume, brevetée célèbre dans le monde entier.
Deuxième fabrique: Ceresit Waterproofing Co., Chicago.

Représentant général :
G. BOSSHARD,
Blaufahnenstrasse 14, Zurich.

Charles Ebner j^r

SCHAFFHOUSE

Maison fondée 1901



Instruments

et

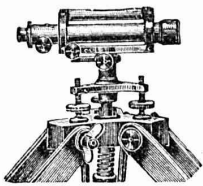
Accessoires

pour la

Géodésie

et le

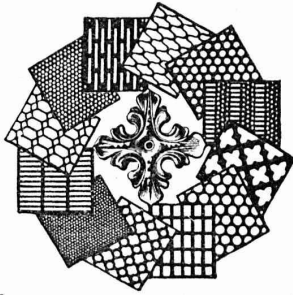
Dessin



Exigez les catalogues

s. v. p

Tôles perforées



H. HEER & Co
OLTEN 6872

MANUFACTURE
de **CAOUTCHOUC**
V^{ve} de **H. SPECKER**
ZURICH



SPÉCIALITÉS :
Vêtements p^r
Scaphandriers et Mineurs
Culottes, Bas
et Bottes à Eau
Gants en caoutchouc
pour Electriciens
Souliers spéciaux
isolateurs en caoutchouc
Tapis en caoutchouc
TUBES et FEUILLES
en Ebonite,
Fibre et Amiante
— GUTTAPERCHA —
BANDES caoutchoutées
isolantes

TUBES A GAZ

Manteaux et Pèlerines
en tissus caoutchoutés

E. BECK

PERLES, près BIENNE

Télégrammes: PAPPBECK

Téléphone.

FABRIQUE POUR:

Carton bitumé. — Ciment ligneux.

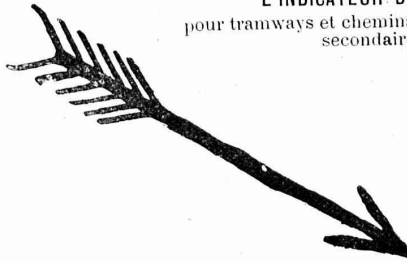
PLAQUES d'ASPHALTE pour Isolations en tous genres.

TAPIS D'ISOLATIONS — GOUDRON MINÉRAL RAFFINÉ

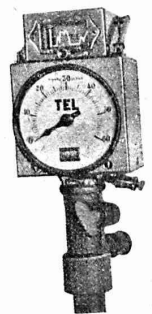
TRINIDAD ÉPUBÉE 5269

Tous les produits d'Asphalte et de Goudron.

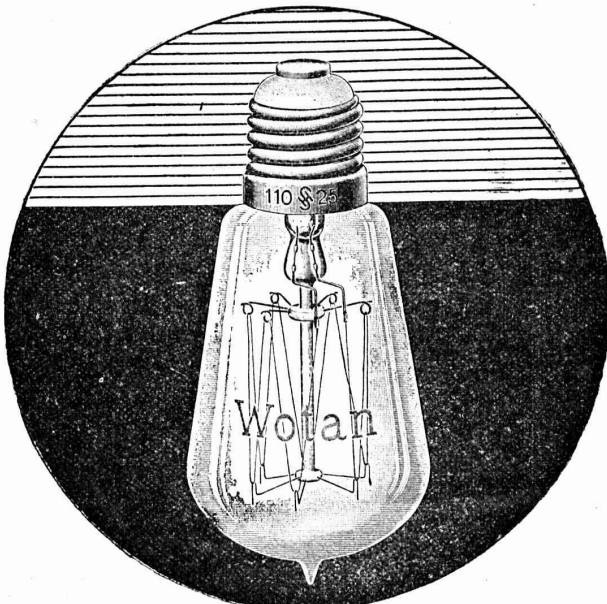
L'INDICATEUR DE VITESSE
pour tramways et chemins de fer électriques
secondaires.



TEL



Sté A^{me} HASLER
BERNE



Lampe

Wotan

à filament étiré résiste aux secousses et trépidations. Economie 75 %.

Longue durée. On s'assure du nom « Wotan » sur l'ampoule.

Siemens-Schuckertwerke Zurich

PARQUETERIE D'AIGLE (Fondée en 1855)

MILAN 1906 Diplôme d'honneur
avec Médaille d'or

Médailles d'or : 6878
Yverdon 1894. Genève 1896. Vevey 1901.

Représentée : à Lausanne par M. J. MERLE, Maupas, 13,
à Montreux par M. Alb. CHENEVAL, avenue Nestlé,
à Genève par M. Claude MERLE, rue des Sources, 9.

ATELIERS de CONSTRUCTIONS MÉCANIQUES

de VEVEY

(Suisse)

**TURBINES et
RÉGULATEURS**

Monte-Charges de t^s systèmes

Compresseurs.

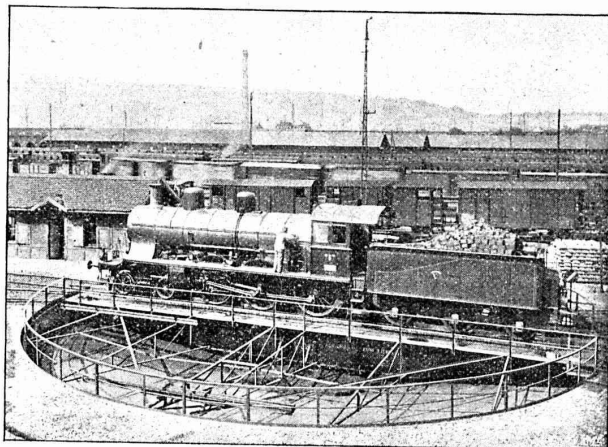
Presses hydrauliques.

ENGINS DE LEVAGE

Grues, ponts et plaques
tournantes.

CHARIOTS TRANSBORDEURS

BRANCHEMENTS et
CROISEMENTS



Pont tournant électrique, de 20 m. gare Zurich.

**Fonderie de FER
et de BRONZE**

PONTS et

— Charpentes métalliques. —

RÉSERVOIRS et CHAUDIÈRES

GAZOMÈTRES

TUYAUX

BARRAGES et ÉCLUSES

DEVIS de toutes MACHINES
sur demande.

S. A. CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUES ET FERRONNERIE D'ART DE NYON

Maison fondée en 1820

Téléphone

Adresse
télégraphique.
Ferronnerie
Nyon.

PARIS 1897, MÉD. VERMEIL
GENÈVE 1896, MÉD. ARGENT
YVERDON 1894, MÉD. ARGENT
VEVEY 1901, MÉD. ARGENT

= ci-devant L^s CHERPIT =

5516

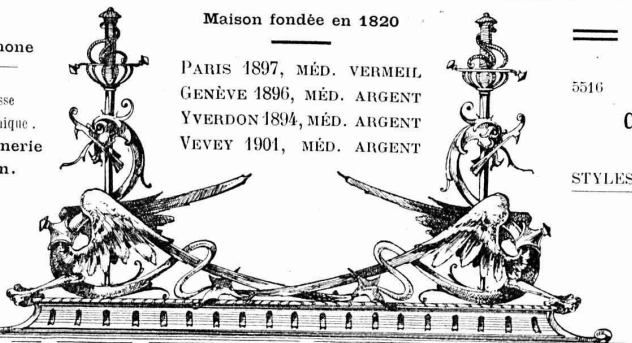
ÉTUDES — PLANS — DEVIS
CHARPENTES EN FER — PONTS — TOITURES

STYLES ANCIENS FERRONNERIE D'ART STYLES MODERNES

Spécialité de LUSTRES en fer forgé.
CATALOGUES A DISPOSITION

PORTAILS — BALCONS — MARQUISES
VÉRANDAHS

CHENETS — LANDIERS — APPLIQUES



Thermo.

Fabrique de Chauffage Central et Poélerie Moderne

C. SAMBUC FILS, ing.

LAUSANNE

SPÉCIALITÉ DE :

Chauffages centraux.

Installations de cuisines.

Dernières installations exécutées :

6414

Usine à gaz de Malley (bâtiments d'administr.) Galeries du Commerce (Chauff.),
Hôtel Mirabeau (Cuisines et Chauffage). Imprimeries réunies, à Lausanne.
Schweizerhof, Hôtel National, Zermatt (Cuisines)

Exposition internationale Milan 1906 : Diplôme d'honneur et Médaille d'or.

